



## Mode d'emploi brève pour la base suisse de données des aliments pour animaux

### Page d'accueil

**1. Sélection: données détaillées ou moyennes**

**2. Sélectionner un aliment**

**3. Sélectionner un nutriment**

**4. Exécuter la recherche**

**Accès au secteur protégé par un mot de passe**

**Supprimer recherche et résultats**

**Choix de menus prédéfinis**

**Nombre de types d'aliments à disposition**

The screenshot shows the homepage of the FEED BASE database. It features a navigation menu with options like 'Données détaillées' and 'Moyennes'. Below the menu, there are sections for 'Recherches favorites' and a list of predefined menu options. A search bar is visible in the top right corner.

### Exemple d'une recherche de valeurs moyennes

**Élargissement du choix en cliquant sur la flèche**

**1. Sélection d'un ou plusieurs aliments**

**Informations supplémentaires dans le catalogue E-Feed**

**Recherche par mots-clés**

**2. Confirmer la sélection**

The screenshot shows the search interface of the FEED BASE database. It displays a list of food items under the category 'Grains de céréales'. A search bar is visible at the top, and a 'Recherche par mots-clés' callout points to it. A 'tout sélectionner' button is at the bottom of the list.

**3. Sélection d'un ou plusieurs nutriments**

**Recherche par mots-clés**

**4. Confirmer la sélection**

**5. Exécuter la recherche**

### Résultat de la recherche sous forme de tableau

**Définitions des abréviations dans le glossaire**

**En cliquant classer par ordre ascendant ou descendant**

	MS g/kg	MO g/kg MS	CE g/kg MS	MA	MA D	MA K g/kg MS	MG g/kg MS	CB g/kg MS	ENA g/kg MS	PHL	P g/kg MS
1 Blé fourrager, grain (lat. Triticum aestivum)	870	983.1	17.0			135.6	15.7	21.1	810.70		3.75
2 Orge floconnée non décortiquée	870	976.3	23.7			122.4	20.4	44.6	788.90		4.2
3 Orge, grain décortiqué (lat. Hordeum vulgare)	870	985.0	15.0			113.4	13.2	8.8	849.60		3.8
4 Orge, grain léger (55 - 61 kg/hl) (lat. Hordeum vulgare)	870	970.6	29.4			118.8	24.6	59.8	767.40		4.12
5 Orge, grain moyen (62 - 69 kg/hl) (lat. Hordeum vulgare)	870	974.0	26.0			116.3	26.2	48.4	783.10		4.12

## Exemple d'une recherche de donnée détaillée

The screenshot shows the FEED BASE website interface. A dialog box titled 'Aliment' is open, displaying a list of forage types under the 'Enquête fourrages' tab. The list includes: Foin / regain mélange, Foin 1. coupe, Foin non spécifié, and Regain, 2. ff coupe. All four items have their checkboxes checked. Below the list, there is a paragraph of text: 'L'enquête des fourrages est menée annuellement par AGRIDEA, le service suisse de vulgarisation agricole, en collaboration avec des laboratoires d'aliments pour animaux. Ces données proviennent de prélèvements effectués sur des exploitations agricoles.' At the bottom of the dialog box, there are two buttons: 'tout sélectionner' and 'annuler'. A green checkmark is visible at the bottom right corner of the dialog box.

**1. Sélection d'un ou plusieurs aliments**

**2. Confirmer la sélection**

The screenshot shows the FEED BASE website interface. A dialog box titled 'Nutriments et valeurs nutritives' is open, displaying a list of nutrients and values. The list includes: PAIN, Ca, Cu, Fe, K, Mg, Mn, NDF NIRS -- Paires cellulaires (NIRS), NEL, NEV, NFC, Na, MO, P, PME, PMN, CE NIRS -- Cendres brutes (NIR-Büchi), CB NIRS -- Cellulose brute (NIR-Büchi), MG NIRS -- Graisse brute (NIRS), MA NIRS -- Matière azotée (NIRS), and MSL -- MS de l'échantillon p. analyse. The checkboxes for NEL, NEV, P, and MA NIRS are checked. Below the list, there are two buttons: 'tout sélectionner' and 'annuler'. A green checkmark is visible at the bottom right corner of the dialog box.

**3. Sélection d'un ou plusieurs nutriments ou valeurs nutritives**

**4. Confirmer la sélection**

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

Universität Zürich **BASE** FN-NF  
SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | Glossaire | commander mot de passe | Feedback login deutsch - français - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment 4/4 Nutriments 7/262 Temps 9/20 Geo 9/30 Biologie Technique

Recherches favorites

1. Matière premières riches en énergie, sans corps gras
2. Aminosäuren in Proteinträgern
3. Qualité du foin de montagne
4. Qualité du foin aux alentours d'Uzwil (25 km)
5. Teneurs en MA et NEL dans du foin de 2005 à 2009

**D'autres critères de sélection**

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

Universität Zürich **BASE** FN-NF  
SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | Glossaire | commander mot de passe | Feedback login deutsch - français - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment Nutriments Temps Geo Biologie Technique

Recherches favorites

1. Matière premi...
2. Aminosäuren i...

**Sélection temps**

Année de récolte Année d'échantillonnage

Année

- 2005
- 2006
- 2007
- 2008
- 2009
- 2010
- 2011

Saison

- Printemps
- Automne
- été
- n/a

**5. Sélection de l'année de récolte ou d'échantillonnage**

**6. Possibilité de sélectionner la saison**

tout sélectionner annuler tout sélectionner annuler

**7. Confirmer la sélection**

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra

Universität Zürich **BASE** FN-NF  
SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | Glossaire | commander mot de passe | Feedback login deutsch - français - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment Nutriments Temps Geo Biologie Technique

Recherches favorites

1. Matière premi...

**Sélection géographique**

Canton Altitude en m Rayon

- Argovie
- Appenzell Aussenrhoden
- Appenzell Innerrhoden
- Baselland
- Bern
- Fribourg
- Glarus
- Graubünden
- Jura
- Luzern
- Neuchâtel
- Nidwalden
- Obwalden
- Schaffhausen
- Schwyz
- Solothurn
- St. Gallen
- Thurgau
- Ticino
- Uri

**8. Sélectionner le canton/les cantons ou le rayon**

**D'autre critère de sélection**

tout sélectionner annuler

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Universität Zürich **FN-NF** SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | Glossaire | commander mot de passe | **Feedback** login deutsch - **français** - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment Nutriments Temps Geo Biologie Technique

Sélection géographique

Canton Altitude en m Rayon

600 - 799  
 800 - 999  
 < 600  
 > 1000

tout sélectionner annuler

**9. Sélection de l'altitude en m**

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Universität Zürich **FN-NF** SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | G... se | **Feedback** login deutsch - **français** - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment Nutriments Temps Geo Biologie Technique

Adresse Bern Rayon 25km Chercher Effacer

**10. Insérer le lieu ou CP**

**11. Déterminer le rayon**

**12. Exécuter la recherche**

**13. Confirmer la sélection**

**FEED BASE** Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Universität Zürich **FN-NF** SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION

Page d'accueil | help | Glossaire | commander mot de passe | **Feedback** login deutsch - **français** - english admin

Données détaillées Moyennes Aliment Nutriments Temps Geo Biologie Technique

Recherches favorites

- Matière premières riches en énergie, sans corps gras
- Aminosäuren in Proteinträgern
- Qualité du foin de montagne
- Qualité du foin aux alentours d'Uzwil (25 km)
- Teneurs en MA et NEL dans du foin de 2005 à 2009

**14. Exécuter la recherche**

## Affichage de résultats de recherche (quelques exemples)

**Affichage des lieux d'origine sur Google-Map**

**D'autres possibilités de présentation**

**D'autres nutriments**

**Les valeurs individuelles chronologiques**

**Sur clique trier la liste sous forme ascendante ou descendante**

**Sur clique, le lieu d'origine de cet échantillon est localisé sur Google-Map**

LIMS-Nr.	Date	Canton	PLZ	Aliment	NEL [MJ/kg MS]	NEV [MJ/kg MS]	P[g/kg MS]	CE NIRS [g/kg MS]	CB NIRS [g/kg MS]	MG NIRS [g/kg MS]	MA NIRS [g/kg MS]
1 xxx94				non affié	5.300	5.300	3.800	104.000	248.000		13
2 xxx70				non spécifié	5.641	5.723		124.364	233.929		
3 xxx02	01.02.2005	Bern	3634	Foin / regain mélange	5.685	5.763		105.537	245.391		114.885
4 xxx49	01.02.2005	Bern	3634	Foin / regain mélange	5.615	5.685	3.718	112.754	246.208		113.651

**Sélection des données statistiques**

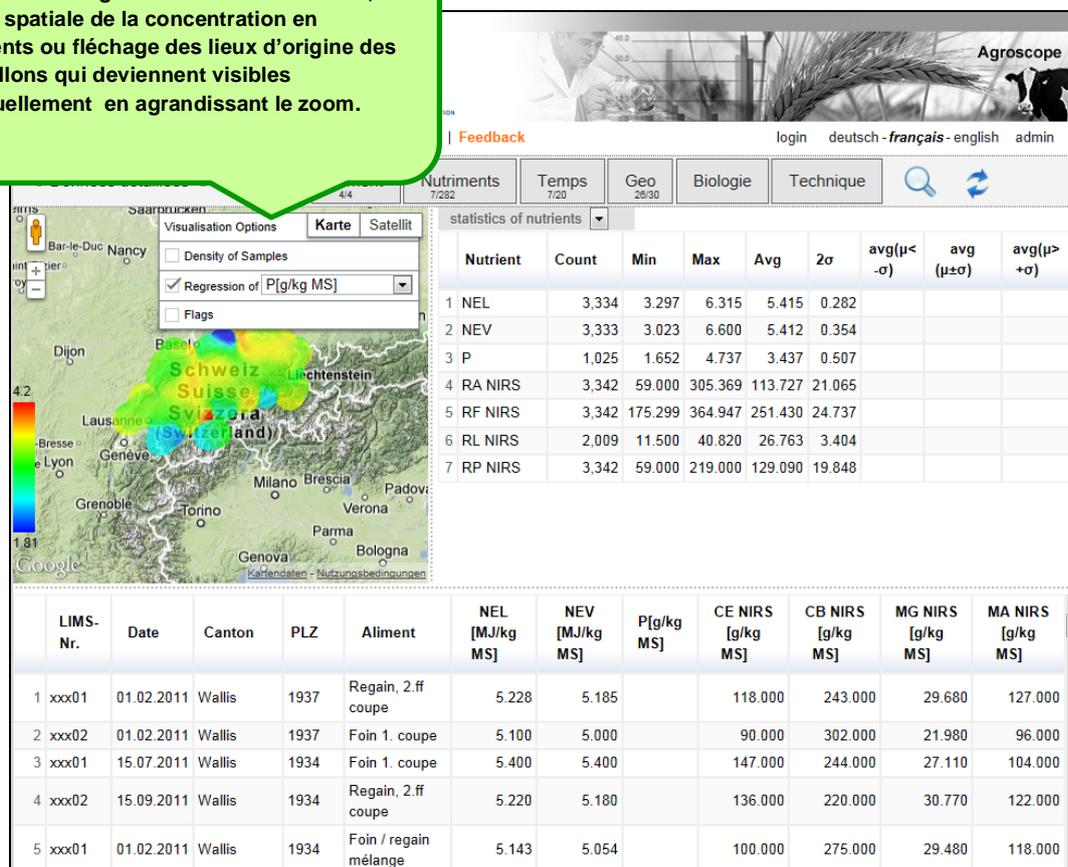
statistics of nutrients

Nutrient	Count	Min	Max	Avg	2σ	avg(μ<-σ)	avg(μ±σ)	avg(μ>+σ)
1 NEL	404	4.073	6.300	5.329	0.260			
2 NEV	404	3.730	6.600	5.302	0.320			
3 P	80	2.100	4.660	3.633	0.450			
4 RA NIRS	404	74.000	296.976	114.588	22.868			
5 RF NIRS	404	207.000	357.000	261.983	21.128			
6 RL NIRS	242	15.780	35.000	26.884	3.157			
7 RP NIRS	404	60.000	204.128	131.420	19.371			

LIMS-Nr.	Date	Canton	PLZ	Aliment	NEL [MJ/kg MS]	NEV [MJ/kg MS]	P[g/kg MS]	CE NIRS [g/kg MS]	CB NIRS [g/kg MS]	MG NIRS [g/kg MS]	MA NIRS [g/kg MS]
1 xxx49	01.02.2005	Bern	3634	Foin / regain mélange	5.615	5.685	3.718	112.754	246.208		113.651
2 xxx01	01.02.2009	Bern	3634	Foin / regain mélange	5.359	5.324	2.574	105.000	251.000	29.330	141.000
3 xxx82	01.02.2011	Bern	3158	Foin non spécifié	5.300	5.300		97.000	262.000		133.000
4 xxx83	01.02.2011	Bern	3158	Foin non spécifié	4.800	4.600	3.300	106.000	269.000		109.000

## Évaluation géographique des échantillons avec codes postaux: densité spatiale

Options d'affichage: densité d'échantillons, densité spatiale de la concentration en nutriments ou fléchage des lieux d'origine des échantillons qui deviennent visibles individuellement en agrandissant le zoom.



V1, octobre 2012